

# FICHA TÉCNICA

SDGM

Equipamentos

## CENTRAIS DE PRODUÇÃO MIL'S - AR MEDICINAL HOSPITAIR SCROLAIR 1, 2, G, PACK & PACK D

### MODELO

HOSPITAIR SCROLAIR 1, 2, G, Pack & Pack D

### NORMAS E LEGISLAÇÃO DE REFERÊNCIA

- Regulamento n.º745/2017
- EN ISO 7396-1
- Diretiva 93/42/CEE

### REFERÊNCIAS DOS DISPOSITIVOS MÉDICOS

- **FABRICANTE:** Mil's
- **CERTIFICAÇÃO CE:** Classe IIa

### DESCRIÇÃO

As Centrais de Produção de Ar Medicinal HOSPITAIR SCROLAIR com compressores scroll isentos de óleo são dispositivos médicos. Dispõem de um sistema de tratamento de ar montado com um secador de ar por adsorção SEC 7HC. O controlo do sistema é feito por uma placa de controlo electrónico do tipo PROCOM-2 ou CYCLIC 2020. Todas as versões são equipadas com um sensor de higrometria integrado e um alarme de rede.

## GAMA PRODUTOS (CONFIGURAÇÃO STANDARD)

CÓDIGO GENÉRICO	DESIGNAÇÃO	LUBRIFICAÇÃO	FABRICANTE	LEGENDA
113100	HOSPITAIR® SCROLAIR 1 e 2	Isento de Óleo	Mil's	1
113100	HOSPITAIR® SCROLAIR PACK	Isento de Óleo	Mil's	2
113100	HOSPITAIR® SCROLAIR PACK D	Isento de Óleo	Mil's	3
113100	HOSPITAIR® SCROLAIR C	Isento de Óleo	Mil's	4
113100	HOSPITAIR® SCROLAIR G	Isento de Óleo	Mil's	5

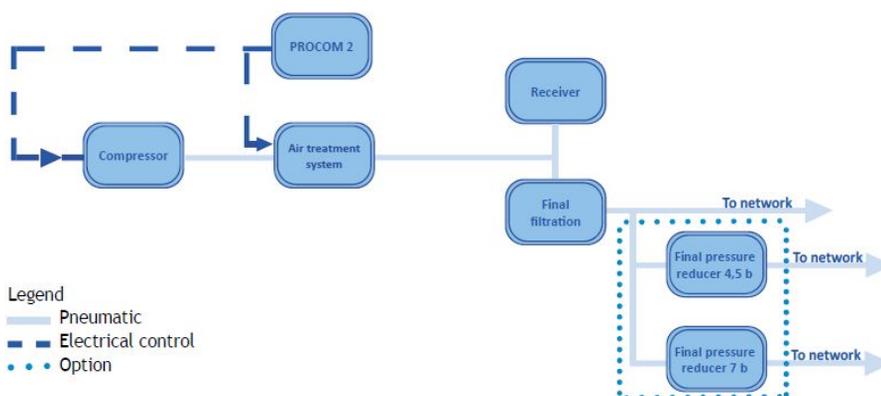
1



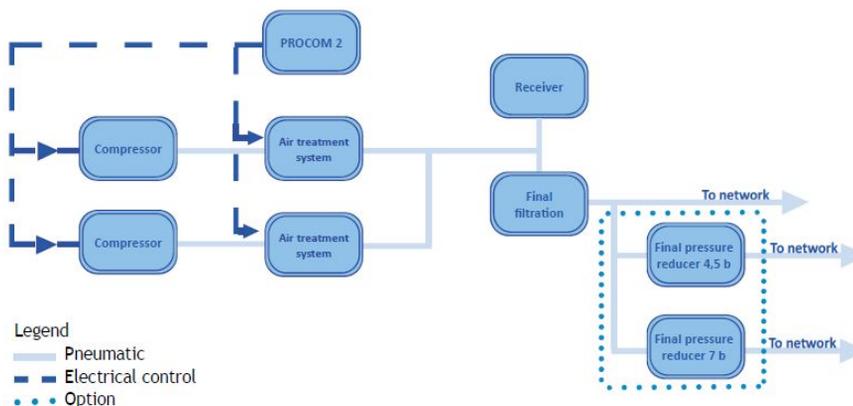
### HOSPITAIR SCROLAIR 1 e 2

Podem ser equipados com um ou dois compressores scroll isentos de óleo. Design compacto para uma instalação simplificada.

HOSPITAIR SCROLAIR 1 10 bar - 50/60 Hz	FLUXO m3.h-1		POTÊNCIA kW 50 Hz	SECADOR DE AR	CAPACIDADE DO RECEPTOR LITROS	NÍVEL DE RUÍDO dB(A)		PESO
	a 10 bar	a 8 bar				VERSÃO FECHADA	VERSÃO STANDARD	
SCROLAIR 1 13SP2	12,6	15,6	2,2	1 x AD5035	500	66	67	330
SCROLAIR 1 29SP2	29,3	36	5,5	1 x AD5035	500	67	68	350
SCROLAIR 1 42SP2	42	52	7,5	1 x AD5065	500	67	68	370



HOSPITAIR SCROLAIR 2 10 bar - 50/60 Hz	FLUXO m3.h-1		POTÊNCIA kW 50 Hz	SECADOR DE AR	CAPACIDADE DO RECEPTOR LITROS	NÍVEL DE RUÍDO dB(A)		PESO
	a 10 bar	a 8 bar				VERSÃO COBERTA	VERSÃO STANDARD	
SCROLAIR 2 13SP2	2 x 12,6	2 x 15,6	2 x 2,2	2 x AD5035	500	66	67	570
SCROLAIR 2 29SP2	2 x 29,3	2 x 36	2 x 5,5	2 x AD5035	500	67	68	610
SCROLAIR 2 42SP2	2 x 42	2 x 52	2 x 7,5	2 x AD5065	500	67	68	635



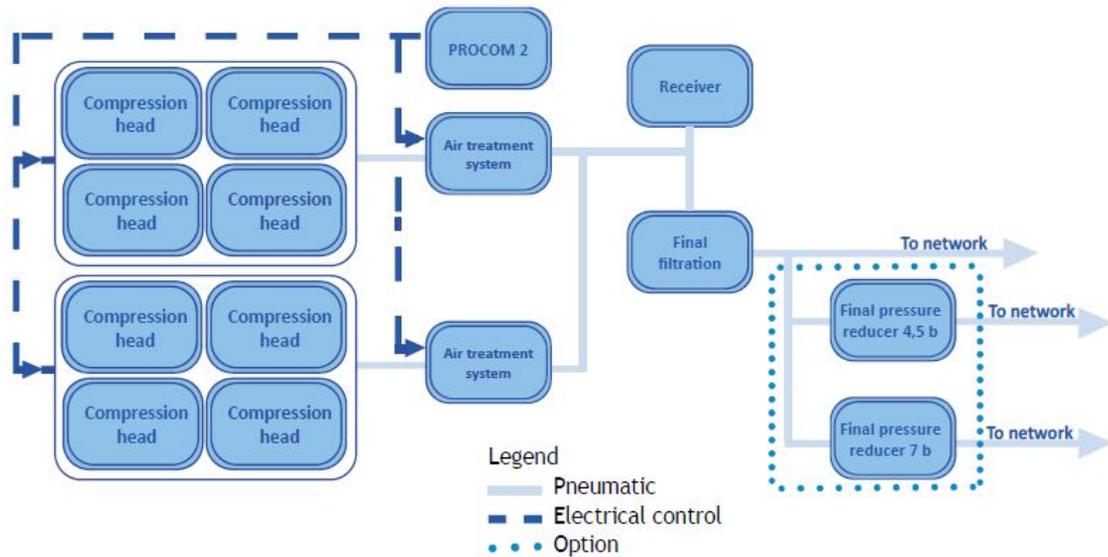
2



### HOSPITAIR SCOLAIR PACK

Equipados com duas ou três fontes de produção. As cabeças de compressão em espiral isentas de óleo são fixas num suporte deslizante para facilitar o acesso para manutenção. Design ultra compacto e baixo nível de ruído.

HOSPITAIR SCOLAIR PACK 10 bar - 50/60 Hz	FLUXO m3.h-1		POTÊNCIA kW 50 Hz	SECADOR DE AR	NÍVEL DE RUÍDO dB(A)	PESO
	a 10 bar	a 8 bar				
58SP2 2 heads	58,6	72	11	1 x AD5065	65	625
88SP2 3 heads	87,9	108	16,5	1 x AD5130	65	755
117SP2 4 heads	117,2	144	22	1 x AD5130	66	865
146SP2 5 heads	146,5	180	27,5	1 x AD5195	67	1095
176SP2 6 heads	175,8	216	33	1 x AD5195	68	1205



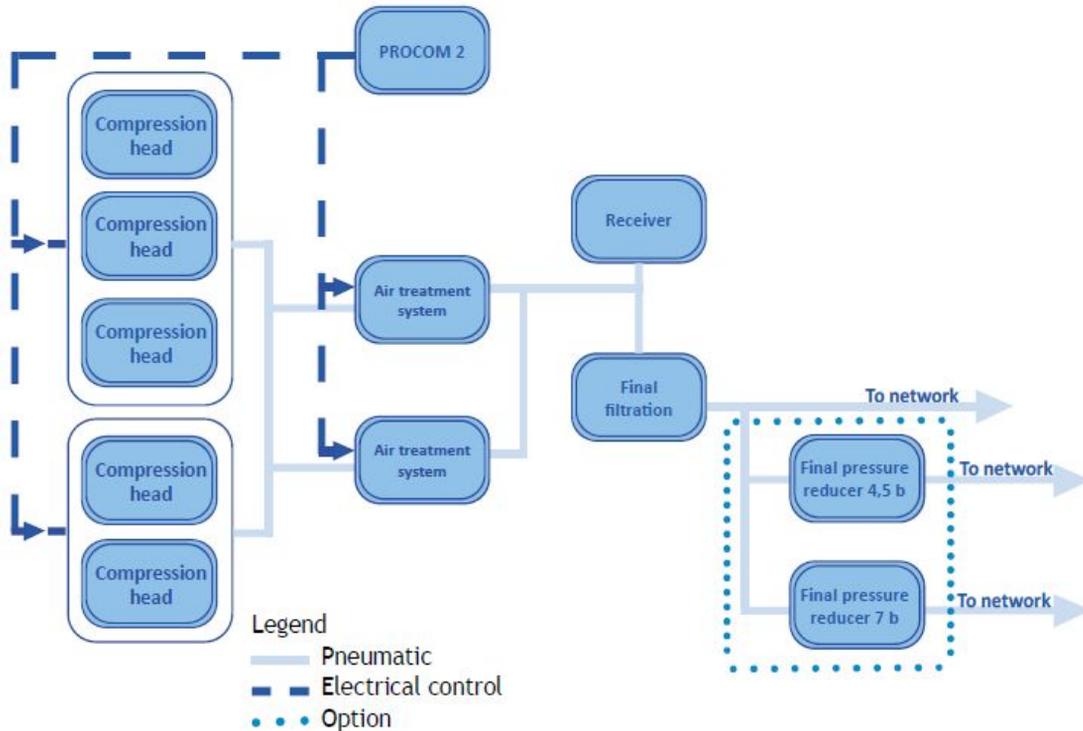
3



### HOSPITAIR SCROLAIR PACK D

Equipados com duas ou três fontes de produção. O sistema de tratamento de ar é montado com dois secadores de ar por adsorção SEC 7HC montados em duplex. Design compacto, de fácil instalação e dispõe de tecnologia de conexão rápida.

HOSPITAIR SCROLAIR PACK D	FLUXO m3.h-1		POTÊNCIA INSTALADA kW	SEG 7HC DUPLEX PM2 SISTEMA DE TRATAMENTO DE AR	NÍVEL DE RUÍDO dB(A)	
	a 10 bar	a 8 bar			MINI	MAXI
<b>29SP2- 50 Hz</b>						
88SP2 3 heads	87,9	108	3 x 5,5	2 X AD5065	67	70
117SP2 4 heads	117,2	144	4 x 5,5	2 X AD5130	67	71
146SP2 5 heads	146,5	180	5 x 5,5	2 X AD5130	67	73
176SP2 6 heads	175,8	216	6 x 5,5	2 X AD5195	67	73
<b>42SP2- 50 Hz</b>						
126SP2 3 heads	126	156	3 x 7,5	2 X AD5130	68	71
168SP2 4 heads	168	208	4 x 7,5	2 X AD5130	68	72
210SP2 5 heads	210	260	5 x 7,5	2 X AD5195	68	73
252SP2 6 heads	252	312	6 x 7,5	2 X AD5195	68	74



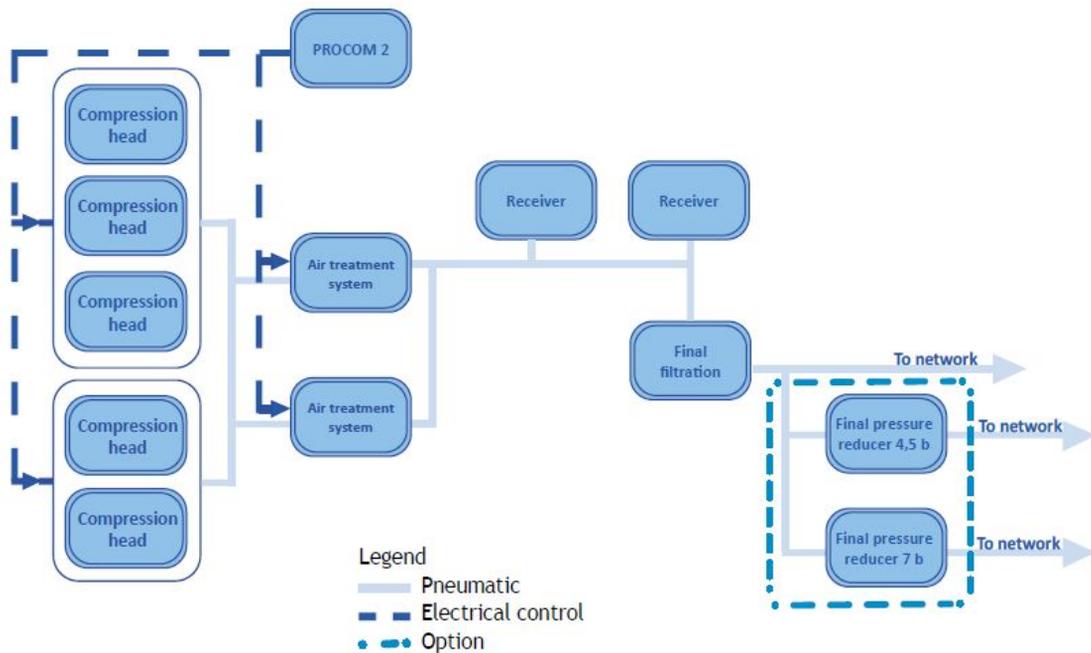
4



### HOSPITAÏR SCROLAIR C

Montado numa cabine para uma instalação ao ar livre. Design compacto para facilitar a instalação. O sistema de tratamento de ar é montado com dois secadores de ar por adsorção SEC 7HC montados em duplex.

HOSPITAÏR SCROLAIR C	FLUXO m3.h-1		POTÊNCIA INSTALADA kW	SEG 7HC DUPLEX PM2 SISTEMA DE TRATAMENTO DE AR	NÍVEL DE RUÍDO dB(A)	
	a 10 bar	a 8 bar			MINI	MAXI
<b>29SP2- 50 Hz</b>						
88SP2 3 heads	87,9	108	3 x 5,5	2 X AD5065	67	70
117SP2 4 heads	117,2	144	4 x 5,5	2 X AD5130	67	71
146SP2 5 heads	146,5	180	5 x 5,5	2 X AD5130	67	72
176SP2 6 heads	175,8	216	6 x 5,5	2 X AD5195	67	73
234SP2 8 heads	234,4	288	8 x 5,5	2 X AD5195	67	73
<b>42SP2- 50 Hz</b>						
126SP2 3 heads	126	156	3 x 7,5	2 X AD5130	68	71
168SP2 4 heads	168	208	4 x 7,5	2 X AD5130	68	72
210SP2 5 heads	210	260	5 x 7,5	2 X AD5195	68	73
252SP2 6 heads	252	312	6 x 7,5	2 X AD5195	68	71



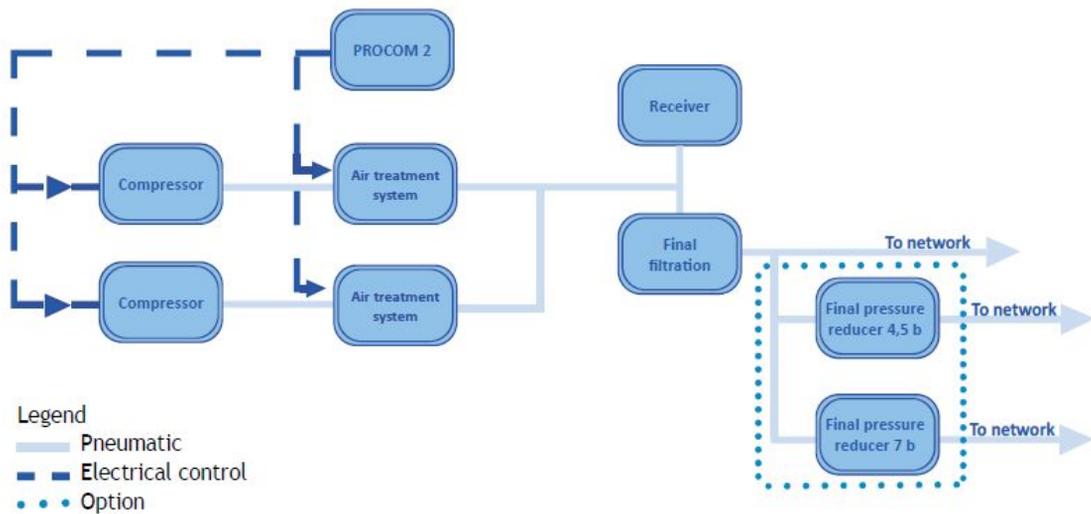
5



### HOSPITAIR SCROLAIR G

Equipados com compressores scroll isentos de óleo. Unidades personalizadas que se adaptam a qualquer tipo de sala técnica.

HOSPITAIR® G 10 bar	FLUXO m3.h-1		POTÊNCIA kW 50 Hz	SECADOR DE AR	NÍVEL DE RUÍDO dB(A)		PESO	
	a 10 bar	a 8 bar			VERSÃO FECHADA	VERSÃO STANDARD	VERSÃO FECHADA	VERSÃO STANDARD
13SP2	12,6	15,6	2,2	AD5035	66	67	145	110
29SP2	29,3	36	5,5	AD5035	67	68	175	140
42SP2	42	52	7,5	AD5065	67	68	180	145



#### Advertências:

As máquinas apresentadas neste catálogo não devem ser utilizadas caso a saúde dos homens, a saúde dos animais, as plantas e o meio ambiente sejam postas em perigo ou possam destruídas. Os usuários e as pessoas responsáveis pela manutenção da máquina, devem assumir as seguintes responsabilidades:

- verificar que o material está correctamente instalado e segue as normas de seguranças para poder realizar o trabalho previsto,
- controlar a conformidade na utilização do material e verificar se as condições de funcionamento da máquina corresponde as especificações do contrato,
- respeitar as regras locais, regionais e nacionais,
- respeitar as normas de segurança, de utilização et de manutenção mencionadas nesta guia
- garantir que todas as pessoas responsáveis pela manutenção do material tenham acesso a esta guia, e garantir que as ordens, os avisos e as regras mencionadas nesta guia sejam respeitadas.

Caso se devolva a máquina o fabricante por uma razão qualquer, é preciso indicar se esta máquina está isenta de substâncias perigosas para a saúde, ou se ela está contaminada. Se a máquina estiver contaminada, indicar à substância responsável e os perigos que disso possam resultar. A máquina será devolvida ao usuário, caso não seja feita uma declaração sobre a não contaminação ou caso não se assinalo o tipo de contaminação. Esta declaração deve acompanhar a sua máquina. Esta declaração de contaminação é necessária para garantir o respeito pela legislação e a protecção das pessoas. Se abrir uma máquina no seu local de trabalho, será responsável por uma eventual contaminação.

Aconselha-se a leitura cuidadosa da rotulagem e instruções de utilização e outros elementos de segurança do equipamento antes da sua utilização.

Fabricante: MIL'S (Sede Social) 15 rue de Genève 69746 Genas Cedex - França

RRef: Catálogo MIL'S On-site medicinal air production, 520771-02-EN, de 06/2021; Manual de Funcionamento e Manutenção, 520185-08, de 10/2020; e 520675-05, de 12/2021; e Liste Authentifiée GMED.DOCX, de 14/04/2020.

pág. 6/6

FTIE001A  
PT